



ESPAÑOL

DIFUSOR / BRUMIZADOR DE DE FRAGANCIAS

ENGLISH

PERFUMED MIST DIFUSER

CATALA

DIFUSOR / BROMITZADOR DE FRAGANCIAS

PORTUGUÊS

AROMATIZADOR / NEBULIZADOR DE PERFUME

ESSENCIALS 600

Boles d'olor

BARCELONA

Ver: 12.18

ES DIFUSOR/BRUMIZADOR DE FRAGRANCIAS EN FRIJO

Felicidades por la compra del Brumizador Essenciais 600, nuestro primer difusor eléctrico de fragancias mediante el cual se crea una nube o ligera bruma de diminutas gotas de agua saturada de esencias o aceites esenciales, tan ligeras que, aunque invisibles, se difunden en el aire cubriendo grandes espacios con un intenso aroma. Nuestro sistema de "brumización en frío" es el único que respeta y cuida de esta armonía difundiéndolo sus propiedades intactas a todos los rincones de tu hogar, tu cuerpo y mente.

Sus características principales:

- Difusión inmediata de esencias o aceites esenciales.
- Mínimo tamaño de partícula: Cubre mayores espacios.
- Sonido y luz relajantes.
- 600 ml. de capacidad de agua: Hasta 20 horas de funcionamiento.
- Función de humidificador / purificador de aire.

CA DIFUSOR/BROMITZADOR DE FRAGRANCIAS EN FRED

Felicitats per la compra del Bromitzador Essenciais 600, el nostre primer difusor elèctric de fragàncies mitjançant el qual es crea un núvol o lleugera bruma de diminuts gotes d'aigua saturada d'essències o olis essencials, tan lleugeres que, encara que invisibles, es difonen en l'aire cobrint grans espais amb un intens aroma. El nostre sistema de "bromització en fred" és l'únic que respecta i té cura d'aquesta harmonia difonent les seves propietats intactes a tots els racons de la teva llar, el teu cos i ment.

Les seves característiques principals:

- Difusió immediata de l'aroma d'essències o olis essencials.
- Mínima mida de partícula: Cobreix majors espais.
- So i llum relaxants.
- 600 ml. de capacitat d'aigua: Fins a 20 hores de funcionament.
- Funció de humidificador / purificador d'aire.

EN FRAGRANCE COLD MIST DIFFUSER

Congratulations on the purchase of the Mist Diffuser Essenciais 600, our first electric fragrance diffuser through which a cloud or slight mist of tiny drops of water saturated with essences or essential oils is created, so light that, although invisible, they diffuse into the air covering large spaces with an intense aroma. Its "cold mist" technology is the only one that respects and takes care of fragrance harmony spreading its intact properties to all corners of your home, your body and mind.

Its main characteristics:

- Immediate diffusion of essences or essential oils.
- Minimum particle size: Covers larger spaces.
- Relaxing sound and light.
- 600 ml. Water capacity: Up to 20 hours of function.
- Humidifier / air purifier function.

PT DIFUSOR DE FRAGRÂNCIA A FRIJO

Parabéns pela compra do difusor de aromas Essenciais 600, nosso primeiro difusor de fragância elétrica que elimina os odores desagradáveis através da liberação de um vapor de minúsculas gotas de água saturadas com essências ou óleos essenciais, tão leves que, apesar de invisíveis, se difundem no ar cobrindo grandes espaços com um aroma intenso. Nosso sistema de "nebulização a frio" é o único que respeita e cuida dessa harmonia, espalhando suas propriedades intactas para todos os cantos de sua casa, seu corpo e sua mente.

Suas principais características:

- Difusão imediata de aroma de essências ou óleos essenciais.
- Tamanho mínimo de partícula: Cobre espaços maiores.
- Som e luz sonantes.
- 600 ml Capacidade de água: até 20 horas de funcionamento.

ES DIAGRAMA

- A Aire ambiental succionado por el brumizador.
- B Brumas o aceites esenciales dispersados en agua.
- C Rotación a 2200 rpm.
- D Efecto purificador del aire. Elimina contaminantes y malos olores.
- E Extracción del aire limpio y tratado con una revitalizante fragancia.

CA DIAGRAMA

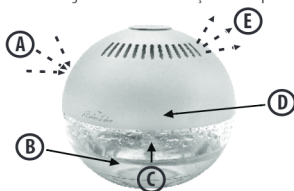
- A Aire ambiental succionat pel brumizador.
- B Bromes d'ambient o olis essencials dispersats en aigua.
- C Rotació a 2200 rpm.
- D Efecte purificador de l'aire. Elimina contaminants i mals olors.
- E Extracció de l'aire net i tractat amb una revitalitzant fragància.

EN DIAGRAM

- A Ambient air sucked in by the Mist Diffuser.
- B Perfume Mists or essential oils dispersed in water.
- C Rotation at 2200 rpm.
- D Air purifying effect. Eliminates contaminants and bad odors.
- E Extraction of clean air and treated with a revitalizing fragrance.

PT DIAGRAMA

- A Ar ambiente aspirado pelo vaporizador.
- B Brumas perfumadas de Boles d'olor dispersas na água.
- C Rotação a 2200 rpm
- D Efeito purificador do ar. Elimina poluentes e maus odores do ar.
- E Extração de ar limpo tratado com uma fragância revitalizante.



ES CONTENIDO

- 1 aparato brumizador / difusor de perfume.
- 1 medidor-dosificador.
- 1 manual de instrucciones.

CA CONTINGUT

- 1 aparell bromitzador / difusor de perfum.
- 1 mesurador-dosificador.
- 1 manual d'instruccions.

EN CONTENT

- 1 electric Mist Difuser appliance.
- 1 measuring pipette.
- 1 instruction manual

PT CONTEÚDO

- 1 aparelho vaporizador de ambiente.
- 1 medida doseadora.
- 1 manual de instruções

ES	ESPECIFICACIONES	EN	SPECIFICATIONS	CA	ESPECIFICAÇÕES	PT	ESPECIFICAÇÕES
	Modelo / Model / Model/ Modelo				BRUMIZADOR ESSENCIAIS 600		
	Medidas / Size / Mides / Medidas				180 mm Diámetro / Diameter / Diametre / Diâmetro		
	Peso / Wight / Pes / Peso				660 g		
	AC / DC				AC 200-240 v / 50 hz		
	Potencia / Power / Potència / Potência				14 w		
	Capacidad / Capacity / Capacitat / Capacidade				Max. 600 ml		
	Area cubierta / Cover area / Area coberta / Área coberta				Max. 100 m2		

ES ATENCION IMPORTANTE ANTES DE USAR

- Desenchufar siempre el aparato antes de quitar la tapa o cuando no este en uso.
- No sumergir jamás la **cubierta superior** en agua ni limpiarlo bajo el grifo.
- No usar productos de limpieza agresivos para limpiar el aparato.
- No sobrepase el nivel máximo de agua.
- Si se observa que el cable está dañado, no utilizar el aparato y referirse al establecimiento donde se adquirió.
- UTILIZAR ÚNICAMENTE CON LAS BRUMAS O ACEITES ESENCIALES DE BOLES D'OLOR.

CA ATENÇÃO IMPORTANTE ABANS D'UTILITZAR

- Desendollar sempre l'aparell abans de treure la tapa o quan no estigui en ús.
- No submergir mai la **coberta superior** en aigua ni netejar-sota l'aixeta.
- No fer servir productes de neteja agressius per netejar l'aparell.
- No sobrepassi el nivell màxim d'aigua.
- Si s'observa que el cable està danyat, no utilitzar l'aparell i referir a l'establiment on es va adquirir.
- UTILITZAR ÚNICAMENT AMB LES BROMES O OLIS ESSENCIALS DE BOLES D'OLOR.

EN IMPORTANT ATTENTION BEFORE USE

- Always unplug the appliance before removing the lid, or when not in use.
- Never immerse the **top cover** in water or clean under the tap.
- Do not use aggressive cleaning agents to clean the unit.
- Do not exceed the maximum water level.
- If you observe that the cable is damaged, stop using the device and contact the establishment that delivered it.
- USE ONLY WITH PERFUME MISTS OR ESSENTIAL OILS FORM BOLES D'OLOR.

PT ATENÇÃO IMPORTANTE ANTES DO USO

- Desligue sempre o aparelho antes de retirar a tampa ou quando não estiver em uso.
- Nunca mergulhe a **tampa superior** em água ou limpe-a sob a torneira.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos para limpar o aparelho.
- Não exceda o nível máximo de água.
- Se for observado que o cabo está danificado, não use o dispositivo e consulte o estabelecimento onde foi comprado.
- USE APENAS COM ÓLEO ESSENCIAL OU "BRUMAS" DE BOLES D'OLOR.

ES INICIO RÁPIDO

- 1 Antes de enchufar el aparato extraer la cubierta superior con cuidado.
- 2 Llenar el contenedor inferior con agua mineral hasta la marca que indica el nivel máximo de agua.
- 3 Añadir entre 1 y 3 ml. (1 pipeta) de aceites esenciales o 3 y 9 ml. (de una a tres pipetas) de Brumas de Boles d'olor según la intensidad deseada.
- 4 Vuelva a colocar la cubierta superior encajándola en el depósito.
- 5 Enchufar el aparato a la corriente eléctrica.
- 6 Apretar el botón ON / OFF para iniciar la difusión de fragancia.

CA INICI RÁPID

- 1 Abans d'endollar l'aparell extreure la coberta superior amb cura.
- 2 Omplir el contenidor inferior amb aigua mineral fins a la marca que indica el nivell màxim d'aigua.
- 3 Afegir entre 1 y 3 ml. (1 pipeta) de olis essencials o 3 i 9 ml. (d'una a tres pipetes) de Bromes de Boles d'olor segons la intensitat desitjada.
- 4 Torneu a col·locar la coberta superior encajandola al dipòsit.
- 5 Endollar l'aparell al corrent elèctric.
- 6 Prémer el botó ON / OFF per iniciar la difusió de fragància.

EN EASY STARTUP STEPS

- 1 Before plugging in lift and remove the top cover carefully.
- 2 Fill the bottom container with mineral water to the mark indicating the maximum fill level.
- 3 Add between 1 and 3 ml. (1 pipette) of essential oils or 3 and 9 ml. (1 to 3 pipettes) of Boles d'olor Perfume Mists, according to the desired intensity.
- 4 Place back the top cover making sure it fits the container properly.
- 5 Plug the appliance into the electrical mains.
- 6 Press the ON / OFF button to start the fragrance diffusion.

PT INICIO RÁPIDO

- 1 Antes de ligar o aparelho levantar e extrair a tampa superior com cuidado.
- 2 Encher o recipiente inferior com água mineral até à marca que indica o nível.
- 3 Juntar entre 1 y 2 ml (1 pipeta) de óleos essenciais ou 3 y 9 ml (1 a 3 pipetas) de Brumas de Boles d'olor, de acordo com a intensidade desejada.
- 4 Recolocar a tampa superior assegurando-se que encaixa no recipiente.
- 5 Ligar o aparelho à corrente elétrica.
- 6 Pressionar o botão On/Off para iniciar a difusão de fragância.



ES INSTRUCCIONES DE USO

- 1) Quitar la brida para desenrollar el cable.
- 2) Asegurarse de que el Brumizador está desenchufado.
- 3) El Brumizador tiene unas marcas (líneas) que indican el nivel máximo y mínimo. Llenar el recipiente con agua limpia hasta el indicador de nivel máximo. No sobrepasar el nivel. Si el agua es muy calcárea (dura) se recomienda utilizar agua mineral.
- 4) Añadir entre 1 y 3 ml. (1 pipeta) de aceites esenciales o 3 y 9 ml. (1 a 3 pipetas) de Brumas de ambiente de Boles d'olor según la intensidad deseada. Asegúrese de limpiar y secar inmediatamente cualquier gota de aceite o brumas que pudiera haber caído fuera del recipiente o en su pared exterior. Lávese bien las manos después de la manipulación de aceites esenciales o Brumas.
- 5) Colocar perfectamente la tapa, asegurándose que está bien asentada sobre la base contenedora y enchufar el Brumizador. Para poner en marcha simplemente presionar el botón superior de encendido/ apagado. La difusión se iniciará automáticamente.
- 6) No lo utilice durante más de 8 horas consecutivas. Pasado este tiempo, apáguelo y déjelo reposar al menos durante 1 hora.
- 7) Si el nivel de agua llega al mínimo, volver a rellenar con agua y añadir 1 medida o más de aceites o Brumas de ambiente según la intensidad deseada.
- 8) Presionar de nuevo el botón de encendido/apagado para apagar el brumizador y detener la difusión de fragancia.
- 9) Si no lo va a utilizar durante más de 48 horas, vacíe el agua restante y limpie el aparato. Si al cabo de unas días todavía le queda líquido, vacíelo, limpie el aparato con agua fría y estará listo para una nueva utilización.
- 10) Antes de limpiar el brumizador, desenchúfelo de la red eléctrica. Quite la tapa superior, vacíe el agua asegurándose que no tenga ningún contacto con las partes eléctricas. Si al limpiarlo se moja el interior de la parte superior, déjelo secar por seguridad durante unas horas.
- 11) Use solo un papel absorbente o una esponja suave mojada con agua para limpiar el cuerpo del difusor. Seque el cono del ventilador superior con un papel absorbente.
- 12) De vez en cuando, es conveniente dejarlo funcionar con agua mineral y unas gotas de vinagre o zumo de limón para evitar calcificaciones.

CA INSTRUCCIONS D'US

- 1) Treure la brida per desenrotllar el cable.
- 2) Asegurar-se que el Brumitzador està desendollat.
- 3) El Brumitzador té uns marques (línies) que indiquen el nivell màxim i mínim. Omplir el recipient amb aigua neta fins l'indicador de nivell màxim. No sobrepassar el nivell. Si l'aigua és molt calcària (dura) es recomana utilitzar aigua mineral.
- 4) Afegir entre 1 y 3 ml. (1 pipeta) de olis essencials o 3 i 9 ml. (1 a 3 pipetes) de Bromes d'ambient de Boles d'olor segons la intensitat desitjada. Assegureu-vos de netejar i assecar immediatament qualsevol gota de Bromes que pogués haver caigut fora del recipient o en la seva paret exterior. Renteu-vos bé les mans després de la manipulació de olis o Bromes.
- 5) Col·locar perfectament la tapa, assegurant que està ben assentada sobre la base contenedora i endollir l'aparell. Per posar en marxa prémer el botó superior d'encesa / apagat. La difusió s'iniciarà automàticament.
- 6) No el feu servir durant més de 8 hores consecutives. Passat aquest temps, apagueu-lo i deixeu-lo reposar almenys durant 1 hora.
- 7) Si el nivell d'aigua arriba al mínim, tornar a omplir amb aigua i afegir 1 mesura o mes de Bromes d'ambient o de Bromes d'ambient segons la intensitat desitjada.
- 8) Pressionar de nou el botó ON / OFF per apagar el brumitzador i aturar la difusió de fragància.
- 9) Si no l'utilitzareu durant més de 48 hores, buidi l'aigua restant i netegi l'aparell. Si al cap d'uns dies encara hi queda líquid, buidi i netegi l'aparell amb aigua freda i estari a punt per a un nou us.
- 10) Abans de netejar el brumitzador, desendol·leu-lo de la xarxa elèctrica. Treu la tapa superior i buidi l'aigua assegurant que no tingui cap contacte amb les parts elèctriques. Si al netejar es mulla l'interior de la part superior, deixi-ho assecar per seguretat durant uns hores.
- 11) Utilitzeu només un paper absorbent o una esponja suau mullada amb aigua per netejar el cos de l'aparell. Exigüeu el con del ventilador superior amb un paper absorbent.
- 12) De tant en tant, és convenient deixar-ho funcionar amb aigua mineral i unes gotes de vinagre o suc de llimona per evitar calcificacions.

EN FUNCTION INSTRUCTIONS

- 1) Remove the flange to unwind the cable.
- 2) Make sure the Mist diffuser is unplugged.
- 3) The Mist diffuser has markings (lines) that indicate the minimum and maximum water level. Fill the container with clean water up to the maximum level mark. Do not exceed. If the water is very hard, mineral water is recommended.
- 4) Add between 1 and 3 ml. (1 pipette) of essential oils or 3 and 9 ml. (1-3 pipettes) of Boles d'olor Perfume Mists according to the desired intensity. Ensure to clean and dry immediately any Mist drops that might have fallen out of the container or its outer wall. Wash hands thoroughly after handling oils or Mists.
- 5) Place the lid perfectly, making sure it is properly placed on the container base and plug the Mist Diffuser. To start simply press the top button on/off. The diffusion will start automatically.
- 6) Do not use for more than 8 consecutive hours. After this time, turn it off and wait for at least 1 hour.
- 7) If the water level reaches the minimum, re-fill with water and add 1 or more essential oils or Perfume Mist measures, depending on the desired intensity.
<8) Press again the on/off button to turn off the Mist diffuser and stop spreading the fragrance.- 9) If not in use for more than 48 hours, drain the remaining water and clean the appliance. If after a few days it still has liquid, drain, clean the unit with cold water and it will be ready for reuse.
- 10) Before cleaning, unplug it from the mains. Remove the top cover and empty any water making sure not to make any contact with electrical parts. If, while cleaning, the inside of the top cover gets wet, let it dry for a few hours for safety.
- 11) Use only a paper towel or a soft sponge soaked with water to clean. Dry top fan cone with a paper towel.
- 12) From time to time, it is convenient to let it work with mineral water and a few drops of vinegar or lemon juice to avoid calcifications.

PT INSTRUÇÕES DE USO

- 1) tirar a flange para desenrolar o cabo.
- 2) Assegurar-se de que o vaporizador está desligado da corrente.
- 3) O vaporizador tem umas marcas (linhas) que indicam o nível máximo e mínimo. Encher o recipiente com água limpa até ao indicador do nível máximo. Não ultrapassar o nível. Se água for muito calcária (dura) recomenda-se utilizar água mineral.
- 4) Juntar entre 1 y 2 ml (1 pipeta) de óleos essenciais ou 3 e 9 ml (1 a 3 medidas) de brumas de ambiente de Boles d'olor Segundo a intensidade desejada. Limpe e seque imediatamente qualquer gota de vapor que possa ter caído para fora do recipiente ou para a sua parede exterior. Lave bem as mãos depois da manipulação dos óleos essenciais o brumas.
- 5) Colocar corretamente a tampa, assegurando-se que está bem assente sobre a base e ligue o vaporizador à corrente. Para o colocar a trabalhar deve simplesmente pressionar o botão superior de ligado/desligado. A difusão iniciará-se automaticamente.
- 6) Não o utilize durante mais de 8 horas consecutivas. Passado este tempo, desligue-o e deixe-o repousar pelo menos durante 1 hora.
- 7) Se o nível de água chegar ao mínimo, voltar a encher com água e juntar uma medida ou mais de óleos essenciais ou brumas de ambiente segundo a intensidade desejada.
- 8) Pressionar de novo o botão de ligado/desligado para desligar o vaporizador e manter a difusão da fragância.
- 9) Se não for utilizar o aparelho durante mais de 48 horas, esvazie a água restante e limpe-o. No entanto, se ao fim de uns dias ainda tiver líquido, esvazie-o, limpe o aparelho com água fria e estará pronto para uma nova utilização.
- 10) Antes de limpar o vaporizador, desligue-o da eletricidade. Tire a tampa superior, esvazie a água assegurando-se de que não haja nenhum contacto com as partes eléctricas. Se ao limpar o aparelho molhar o interior da parte superior, deixe-o secar por segurança durante umas horas.
- 11) Utilize só um papel absorbente ou uma esponja suave molhada com água para limpar o corpo do difusor. Seque o cone do ventilador superior com um papel absorbente.

ES PRECAUCIÓN

1. No desmonte el dispositivo para evitar daños, descargas eléctricas o incendios.
2. El producto se diseña para el uso doméstico especificado únicamente.
3. No aplicar la nariz sobre el difusor para evitar posibles daños a su salud.
4. No sumerja jamás el aparato en agua para evitar descargas eléctricas o daños.
5. Si el cable estuviera dañado, no vuelva a conectar el aparato.
6. Si el aparato sufre caídas o golpes compruebe cuidadosamente si está dañado. En este caso, no vuelva a usarlo.
7. No manipule ni mueva el aparato mientras esté enchufado a la corriente.
8. Seque el aparato cuidadosamente antes de conectarlo a la corriente y no lo haga con las manos mojadas.
9. Mantenga el cable eléctrico libre, no ponga pesos sobre él. Podría dañarse y producir cortocircuitos.
10. Mantenga el producto a más de 2 metros de distancia de un televisor u otros aparatos electrónicos para evitar interferencias.
11. No utilice el producto cuando el agua del depósito está congelada para evitar daños.
12. Recuerde desconectar siempre el enchufe de la corriente después de usarlo.
13. No obstruya la salida del brumizador. El dispositivo podría dañarse.
14. Si se produce cualquier sonido, olor o humo anormal durante el uso, apáguelo y desenchúfelo inmediatamente.
15. Desenchufe el aparato siempre durante el llenado y la limpieza.
16. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más años y personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales únicamente bajo supervisión de un adulto. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños sin supervisión.
17. Para limpiarlo utilice solamente un paño suave húmedo y a continuación séquelo cuidadosamente. No utilice detergentes ni jabones agresivos que podrían dañar la superficie de la cubeta del aparato. Nunca lo limpie en el lavavajillas.

CA PRECAUÇÃO

1. No desmunti el dispositiu per evitar danys, descàrregues elèctriques o incendis.
2. El producte es dissenya per a l'ús domèstic especificat únicament.
3. No aplicar el nas sobre el difusor per evitar possibles danys a la seva salut.
4. No submergiu mai l'aparell en aigua per evitar descàrregues elèctriques o danys.
5. Si el cable estigués danyat, no torni a connectar l'aparell.
6. Si l'aparell pateix caigudes o cops comprovi amb cura si està danyat. En aquest cas, no torni a usar-lo.
7. No manipuli ni mogui l'aparell mentre estigui endollat al corrent.
8. Eixugueu l'aparell acuradament abans de connectar-lo a la corrent i no ho faci amb les mans mullades.
9. Mantingui el cable elèctric lliure, no posi pesos sobre ell. Podria danyar-se i produir curtcircuits.
10. Mantingui el producte a més de 2 metres de distància d'un televisor o altres aparells electrònics per evitar interferències.
11. No utilitzeu el producte quan l'aigua del dipòsit està congelada per evitar danys.
12. Recordeu desconectar sempre l'endoll del corrent després d'usar-lo.
13. No obstruïu la sortida del bromitzador. El dispositiu podria danyar-se.
14. Si es produeix qualsevol so, olor o fum anormal durant l'ús, apagueu-lo i desendol·leu-lo immediatament.
15. Desendol·leu l'aparell sempre durant l'ompliment i la neteja.
16. Aquest aparell pot ser utilitzat per nens de 8 anys o més anys i persones amb limitacions físiques, sensorials o mentals únicament sota supervisió d'un adult. La neteja i el manteniment de l'aparell no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
17. Per netejar utilitzeu només un drap suau humit i tot seguit assequeu'l acuradament. No utilitzeu detergents ni sabons agressius que podrien danyar la superfície de la cubeta de l'aparell. Mai ho netegi al rentavajelles.

EN CAUTION

1. Do not disassemble the device to prevent damages, electric shocks or fire.
2. The product is designed for specified domestic use only.
3. Do not apply the nose on the diffuser to avoid possible health damages.
4. Never immerse the device in water to avoid electric shocks or damages.
5. If the cable is damaged, do not reconnect the device.
6. If the device suffers falls or shocks, check carefully if it is damaged. In this case, do not use again.
7. Do not handle or move the device while it is plugged in.
8. Dry carefully before connecting the device to the power and do not do it with wet hands.
9. Keep the electric cord free, do not put weights on it. It could cause damage and short circuits.
10. Keep the device more than 2 meters away from a TV or other electronic devices to avoid interferences.
11. Do not use the product when the water in the tank is frozen to avoid damage.
12. Remember to always unplug the power plug after use.
13. Do not obstruct the mist outlet. The device could be damaged.
14. If any abnormal sound, odor or smoke occurs during use, turn it off and unplug it immediately.
15. Always unplug the appliance during filling and cleaning.
16. This device may be used by children 8 years of age or older and persons with physical, sensory or mental limitations only under the supervision of an adult. Cleaning and maintenance the device should not be performed by unsupervised children.
17. Use only a soft, damp cloth to clean it and then dry it carefully. Do not use detergents or aggressive soaps that could damage the surface of the device, and never clean it with the dishwasher.

PT PRECAUÇÕES

1. Não desmonte o dispositivo para evitar danos, choque elétrico ou incêndio.
2. O produto foi projetado apenas para o uso doméstico especificado.
3. Não aplique o nariz no difusor para evitar possíveis danos à sua saúde.
4. Nunca mergulhe o aparelho na água para evitar choque elétrico ou danos.
5. Se o cabo estiver danificado, não reconecte o dispositivo.
6. Se o dispositivo cair ou bater, verifique cuidadosamente se há danos. Nesse caso, não use novamente.
7. Não manuseie ou mova o aparelho enquanto estiver ligado à corrente.
8. Seque o dispositivo cuidadosamente antes de conectá-lo à fonte de alimentação e não o faça com as mãos molhadas.
9. Mantenha o cabo elétrico livre, não coloque pesos nele. Pode ser danificado e produzir curto-circuitos.
10. Mantenha o produto a mais de 2 metros de distância de uma televisão ou de outros dispositivos eletrônicos para evitar interferência.
11. Não use o produto quando a água no recipiente estiver congelada para evitar danos.
12. Lembre-se de sempre desconectar a tomada de energia depois de usá-lo.
13. Não obstrua a saída do nebulizador. O dispositivo pode danificar-se.
14. Se algum som, cheiro ou fumaça anormal ocorrer durante o uso, desligue-o e desconecte-o imediatamente.
15. Desligue sempre o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
16. Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais apenas sob a supervisão de um adulto. Limpeza e manutenção do dispositivo não deve ser realizado por crianças sem supervisão.
17. Para limpar, use apenas um pano úmido macio e seque-o com cuidado. Não utilize detergentes ou sabões agressivos que possam danificar a superfície do copo do aparelho. Nunca limpe-o na máquina de lavar louça.

ES ADVERTENCIAS

1. Sitúe el aparato siempre en una **superficie plana, estable y no deslizante** para evitar caídas y daños.
2. **Cambie el agua todos los días y limpie regularmente el interior** para evitar que se produzca moho, olores extraños o daños en el aparato.
3. **No lavar el dispositivo (ni la cubierta ni la cubeta) en el lavavajillas; y siempre usar agua fría o tibia; nunca caliente** ya que podría deformarla e imposibilitar su correcto funcionamiento.
4. Mantenga el producto alejado del mobiliario doméstico, cortinas y paredes, así como de electrodomésticos o aparatos electrónicos para evitar posibles daños.
5. No obstruya ni cubra la entrada de aire durante su funcionamiento.
6. Evitar golpes. No tocar ni desplazar el aparato cuando esté funcionando.
7. Utilice solo en interior y mantenga el aparato fuera del contacto directo del sol o de otras fuentes de calor.
8. Desenchufe siempre el aparato antes de manipularlo.
9. **No utilizar las brumas o aceites esenciales directamente sin agua, ni utilizar ningún otro producto.**
10. El usuario no está autorizado a desmontar o tratar de arreglar el aparato. Acuda siempre al punto donde lo compró.
11. Mantener el aparato lejos del alcance de niños o animales de compañía.
12. Utilice solo agua blanda o mineral, limpia y fría.

CA ADVERTÊNCIAS

1. Situeu l'aparell sempre en una **superfície plana, estable i no lliscant** per evitar caigudes i danys.
2. **Canvieu l'aigua cada dia i netegi regularment l'interior per evitar que es produeixi floridura, olores estranyes o danys en l'aparell.**
3. **No rentar el dispositiu (ni la coberta ni la cubeta) en el rentaplats; i sempre fer servir aigua freda o tèbia; mai calenta ja que podria deformar i impossibilitar el seu correcte funcionament.**
4. Mantingui el producte allunyat del mobiliari domèstic, cortines i parets, així com de electrodomèstics o aparells electrònics per evitar possibles danys.
5. No obstruïu ni cobreixi l'entrada d'aire durant el seu funcionament.
6. Evitar cops. No tocar ni desplaçar l'aparell quan estigui funcionant.
7. Utilitzeu només en interior i mantingui l'aparell fora del contacte directe del sol o d'altres fonts de calor.
8. Desendolieu sempre l'aparell abans de manipular-lo.
9. **No utilitzar les bromes o olis essencials directament sense aigua, ni utilitzar cap altre producte.**
10. L'usuari no està autoritzat a desmuntar o tractar d'arreglar l'aparell. Vagi sempre al punt on el va comprar.
11. Mantenir l'aparell lluny de l'abast de nens o animals de companyia.
12. Utilitzeu només aigua tova o mineral, neta i freda.

EN WARNING

1. Always place the device on a flat, **stable and non-slipping surface** to prevent falls and damages.
2. **Change the water every day and clean the interior regularly** to prevent mold, strange odors or damage to the appliance.
3. **Do not wash the device (neither the cover nor the bucket) in the dishwasher; and always use cold or warm water; but never hot since it could deform it and make it impossible to function properly.**
4. Keep the product away from domestic furniture, curtains and walls, as well as electrical appliances or electronic devices to avoid possible damage.
5. Do not obstruct or cover the air inlet during operation.
6. Avoid shocks. Do not touch or move the appliance when it is working.
7. Use only indoors and keep the appliance out of direct contact with the sun or other sources of heat.
8. Always unplug the appliance before handling it.
9. **Do not use the Pefume Mists or essential oils directly without water, or use any other product.**
10. The user is not authorized to disassemble or attempt to fix the device. Always go to the point where you bought it.
11. Keep the appliance away from children or pets.
12. Use only soft or mineral water, clean and cold.

PT ADVERTÊNCIAS

1. Coloque sempre o aparelho numa **superfície plana, estável e antiderrapante** para evitar quedas e danos.
2. **Troque a água diariamente e limpe o interior regularmente para evitar mofo, odores estranhos ou danos no aparelho.**
3. **Não lave o aparelho (nem a tampa nem o balde) na máquina de lavar louça; e sempre use água fria ou morna; nunca quente, pois poderia deformar e impossibilitar o funcionamento correto.**
4. Mantenha o produto afastado de móveis, cortinas e paredes domésticas, bem como de aparelhos elétricos ou dispositivos eletrônicos, para evitar possíveis danos.
5. Não obstrua ou cubra a entrada de ar durante a operação.
6. Evite golpes. Não toque nem mova o aparelho quando estiver funcionando.
7. Use apenas em ambientes fechados e mantenha o aparelho fora do contato direto com o sol ou outras fontes de calor.
8. Desligue sempre o aparelho antes de o manusear.
9. **Não use as brumas ou óleos essenciais diretamente sem água, ou qualquer outro produto.**
10. O usuário não está autorizado a desmontar ou tentar consertar o dispositivo. Sempre vá ao ponto em que você comprou.
11. Mantenha o dispositivo longe de crianças ou animais de estimação.
12. Use apenas água mineral, limpa e fria.

ES Reciclaje y eliminación

Elimine el aparato de acuerdo con las normas locales. No lo elimine junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo, llevándolo al punto verde.

**CA Reciclatge i eliminació**

Elimineu l'aparell d'acord amb les normes locals. No ho elimini juntament amb altres residus domèstics. Per evitar possibles danys al medi ambient o la salut humana per l'eliminació incontrolada de residus, recicli'l, portant-ho a l punt verd.

EN Correct Disposal of this product

Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Do not dispose of it with other household waste. To avoid possible damages to the environment or to human health by the uncontrolled elimination of residues, recycle it, taking it to the green point.

PT Reciclagem e eliminação

Elimine o aparelho de acordo com as normas locais. Não o elimine junto com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou para a saúde humana pela eliminação descomida de resíduos, recicle-o, levando-o a um ponto verde.

BONO DE GARANTIA ESPAÑOL

Boles d'olor
— BARCELONA —



Producto garantizado según la legislación vigente mediante presentación del ticket de caja y adjuntando este bono, en el establecimiento donde se adquirió. Debe devolver el aparato completo, incluyendo los cables de conexión. La manipulación inapropiada o el abuso del producto anulará la garantía. La garantía no será válida en los supuestos de mal uso, uso inadecuado, manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas, deterioro del producto debido a agentes externos como cal u otros productos nocivos, químicos, obstructivos o corrosivos, debido a un mantenimiento inadecuado, a la falta de limpieza o al uso de esencias u otros recambios no originales de Boles d'olor. Asimismo no están amparados por esta garantía averías producidas por sobrecargas eléctricas, voltajes inadecuados o instalaciones eléctricas incorrectas. La garantía no incluye plásticos, lámparas, leds ni piezas estéticas que sean reclamadas por rotura después de un primer uso. Con el tiempo, el recipiente plástico puede ir adquiriendo un cierto aspecto matizado, lo que no influye en absoluto en su funcionamiento y por ello no está cubierto por la garantía. Tampoco está cubierto el desgaste habitual. Este producto está diseñado para uso doméstico y la garantía no ampara el uso profesional o su utilización para funciones distintas de las previstas.

Para activar el periodo de garantía, por favor rellene este bono y envíelo por e-mail (info@bolesdolor.com) o por carta a HELENA LLEBARIA S.A., Pol. Ind. Can Mascaró, Nave 2 08756-LA PALMA DE CERVELLO, dentro de los 30 días posteriores a la fecha de adquisición. Adjunte si es posible fotocopia del ticket o al menos el número de serie del mismo.

NOMBRE:

DIRECCIÓN:

TELÉFONO:

FECHA COMPRA:

WARRANTY ENGLISH

Boles d'olor
— BARCELONA —



Guaranteed product according to the current legislation by presenting the cash receipt and attaching this voucher, in the establishment where it was purchased. You must return the complete device, including the connection cables. Improper handling or misuse of the product will void the warranty. The warranty will not be valid in cases of misuse, improper use, improper manipulation by unauthorized persons, deterioration of the product due to external agents such as lime or other harmful, chemical, obstructive or corrosive products, due to inadequate maintenance, to the lack of cleanliness or to the use of essences or other non-original Boles d'olor products. Likewise, failures caused by electrical overloads, inadequate voltages or incorrect electrical installations are not covered by this warranty. The warranty does not include plastics, lamps, LEDs or aesthetic parts that are claimed for breakage after a first use. Over time, the plastic container may acquire a certain nuanced aspect, which does not affect its operation at all and therefore is not covered by the guarantee. Neither is covered its regular wearing out after prolonged use. This product is designed for domestic use and the warranty does not cover professional use.

To activate the warranty period, please fill in this voucher and send it by e-mail (info@bolesdolor.com) or by letter to: HELENA LLEBARIA SA, Pol. Ind. Can Mascaró, Hall 2 08756-LA PALMA DE CERVELLO within 30 days after the date of acquisition. If possible attach photocopy of the ticket or at least the serial number.

NAME:

ADDRESS:

TELEPHONE:

PURCHASE DATE:

BONO DE GARANTIA CATALA

Boles d'olor
— BARCELONA —



Producte garantit segons la legislació vigent mitjançant presentació del tiquet de caixa i adjuntant aquest bo, en l'establiment on es va adquirir. Ha de retornar l'aparell complet, incloent els cables de connexió. La manipulació inadequada o l'abús del producte, la garantia. La garantia no serà vàlida en els supòsits de mal ús, ús inadequat, manipulació inadequada de la mateixa per persones no autoritzades, deteriorament del producte a causa d'agents externs com calç o altres productes nocius, químics, obstructius o corrosius, a causa d'un manteniment inadequat, a la manca de neteja o l'ús d'essències o altres recanvis no originals de Boles d'olor. Així mateix no estan emparats per aquesta garantia avaries produïdes per sobrecàrregues elèctriques, voltatges inadequats o instal·lacions elèctriques incorrectes. La garantia no inclou plàstics, llums, leds ni peces estètiques que siguin reclamades per trencament després d'un primer ús. Tampoc aquesta cobert el desgast habitual. Amb el temps, el recipient plàstic pot anar adquirint un cert aspecte matissat, el que no influeix en absolut en el seu funcionament i per això no està cobert per la garantia tampoc aquesta cobert el desgast habitual. Aquest producte està dissenyat per a ús domèstic i la garantia no empara l'ús professional o la seva utilització per a funcions diferents de les previstes.

Per activar el període de garantia, si us plau ompli aquest bo i envieu-lo per correu electrònic (info@bolesdolor.com) o per carta a HELENA LLEBARIA S.A., Pol. Ind. Can Mascaró, Nau 2 08756-LA PALMA DE CERVELLO, dins dels 30 dies posteriors a la data d'adquisició. Adjunteu si és possible fotocòpia del tiquet o almenys el número de sèrie del mateix.

NOM:

ADRESSA:

TELÈFON:

DATA DE COMPRA:

BONO DE GARANTIA PORTUGUES

Boles d'olor
— BARCELONA —



Produto garantido segundo a legislação vigente mediante apresentação do talão de compra e deste cupão de garantia, no estabelecimento onde foi adquirido. Deve devolver o equipamento completo, incluindo os cabos de ligação. A manipulação inapropriada ou o abuso do produto anulará a garantia: A garantia não será válida nos pressupostos de mau uso, uso inadequado, manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas, deterioração do produto devido a agentes externos como cal ou outros produtos nocivos, químicos, obstructivos ou corrosivos, devido a uma manutenção inadequada, à falta de limpeza ou ao uso de essências ou outras recargas não originais de Boles d'olor. Assim, não estão contemplados por esta garantia avarias produzidas por sobrecargas elétricas, voltagens inadequadas ou instalações elétricas incorretas. A garantia não inclui plásticos, lâmpadas, LED's nem peças estéticas que sejam reclamadas por rotura depois de um primeiro uso. Com o tempo, o recipiente pode ir adquirindo um aspecto "turvo", mas não influenciará o bom funcionamento do aparelho e por isso, não está coberto pela garantia. No pouco está coberto o desgaste habitual. Este produto está desenhado para uso doméstico e a garantia não cobre o uso profissional ou a sua utilização para funções distintas das previstas.

Para ativar o período de garantia, por favor preencha este folheto e envie-o por e-mail (garantias@mariament.pt) ou por carta para a seguinte morada: MARIAMENTA, S.A., Z. Ind. Formiga, R da Indústria 3, 3100-515 Pombal, dentro dos 30 dias posteriores à data de aquisição. Junte, se possível uma fotocópia do talão de compra ou pelo menos o número de série do mesmo.

NOME:

DIREÇÃO:

TELEFONE:

DATA DE COMPRA:

DIFUSOR / BRUMIZADOR DE DE FRAGANCIAS

ESSENCIALS 600

Boles d'olor
BARCELONA

PERFUMED MIST DIFUSER

ESSENCIALS 600

Boles d'olor
BARCELONA

DIFUSOR / BROMITZADOR DE FRAGANCIAS

ESSENCIALS 600

Boles d'olor
BARCELONA

AROMATIZADOR / NEBULIZADOR DE PERFUME

ESSENCIALS 600

Boles d'olor
BARCELONA